SAMSUNG

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

SM-R420

Hungarian. 08/2025. Rev.1.0

www.samsung.com

Tartalom

Kezdeti lépések

3 A Galaxy Buds3 FE névjegye
4 Készülék elrendezése és funkciók
6 A füldugópárnák cseréje
8 Az akkumulátor töltése
11 Az akkumulátorjelző fény jelentése

A füldugók használata

13 A füldugók csatlakoztatása mobilkészülékhez
18 Hálózatok használata
18 A füldugók viselése
20 A füldugó használata kézmozdulatokkal
22 A zajvezérlési módok használata
25 Zenehallgatás
26 Az equalizer használata
26 Hívási funkciók használata
27 Bixby

Galaxy Buds beállítások

29 A Galaxy Buds beállításainak konfigurálása

Használati megjegyzések

36 A készülék használatára vonatkozó óvintézkedések
37 Jegyzetek a csomag tartalmára és a tartozékokra vonatkozóan
38 A víz- és porállóság megtartása
39 Óvintézkedések a füldugók használatához
40 A Galaxy Buds tisztítása és kezelése
41 A füldugók újraindítása
42 Füldugók párosítása
42 Hogyan találja meg a termék készenléti energiafogyasztási adatait

Függelék

43 Hibakeresés
47 Az akkumulátor eltávolítása

Kezdeti lépések

A Galaxy Buds3 FE névjegye

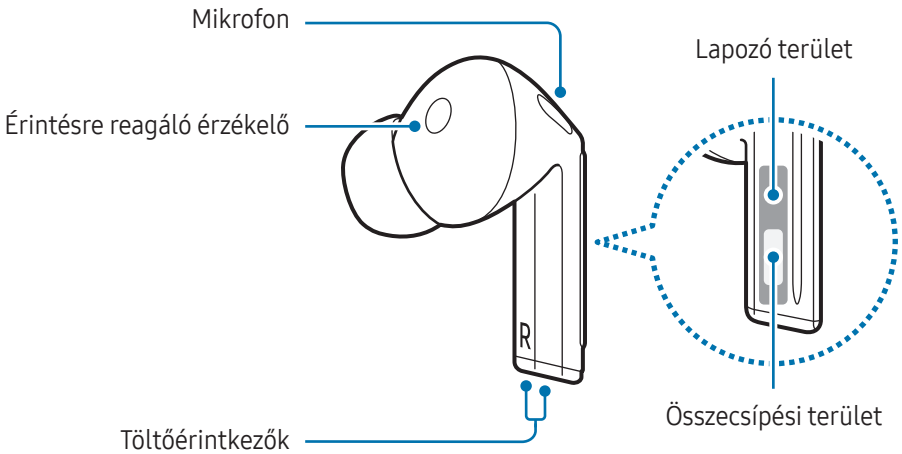
A Galaxy Buds3 FE (a továbbiakban Galaxy Buds) vezeték nélküli füldugók, amelyek a mobilkészülékéhez való csatlakoztatás után lehetővé teszik, hogy zenét hallgasson vagy bejövő hívásokat válaszoljon meg, miközben más tevékenységeket végez, például edz.

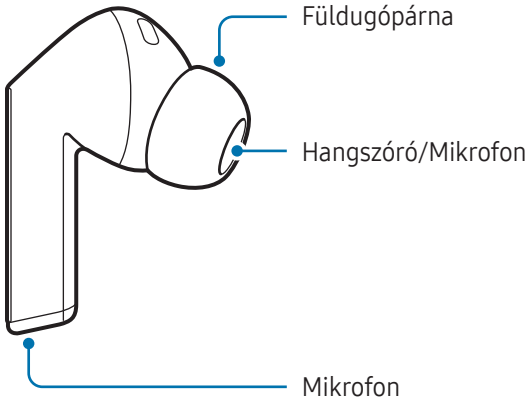


Ne viselje a füldugót nagy forgalmú területeken, például utakon vagy gyalogátkelőkön. Ellenkező esetben a megnőtt reakcióidő miatt balesetek következhetnek be.

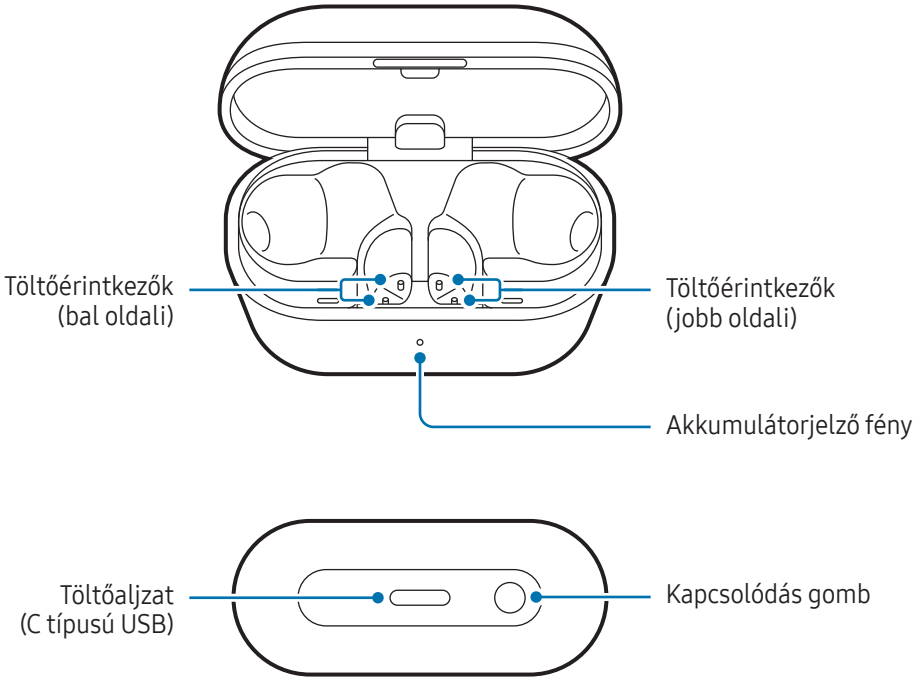
Készülék elrendezése és funkciók

Füldugó





Töltőtok



- Használja a készüléket mágneses interfrencia nélküli helyen, hogy a készülék normál módon működhessen.
- Készüléke és egyes (külön értékesített) kiegészítők mágneseket tartalmaznak. Tartsa távol a hitelkártyáktól, beültetett orvostechnikai készülékektől és más olyan készülékektől, amelyekre a mágnesek hatással lehetnek. Orvostechnikai készülékek esetében, tartsa készülékét tőlük 15 cm-nél nagyobb távolságban. Ne használja tovább a készülékét, ha az orvostechnikai készülékével kapcsolatosan bármilyen interferencia gyanúja merül fel, és forduljon orvosához vagy az orvostechnikai készülék gyártójához.
- Ha beültetett műszer van a szívében, ne tegye a készüléket a beültetett eszközhöz közeli zsebbe, például mellzsebbe vagy a kabát belső zsebébe.
- Tartson biztonságos távolságot a mágnesekkel érintett tárgyak, valamint a készülék és egyes (külön megvásárolható) tartozékok között, amelyek mágnest tartalmaznak. A készülékben lévő mágnesek megrongálhatják vagy deaktiválhatják az olyan tárgyakat, mint a hitelkártyák, bérletek, belépő-, beszálló- vagy parkolókártyák.

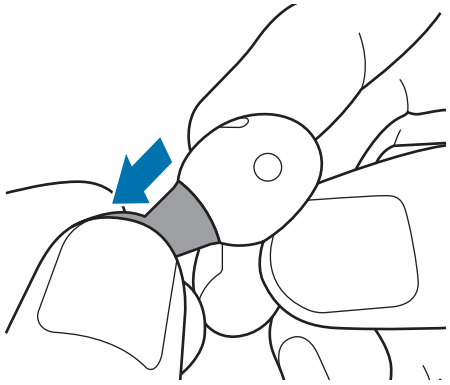
Ha törötten használja a füldugókat, fennáll a sérülés veszélye. Csak akkor használja a füldugókat, miután egy Samsung szervizközpontban vagy egy hivatalos márkaszervizközpontban megjavíttatta.

- Ha idegen anyagokat helyez az érintésre reagáló érzékelőre, az érzékelő hibás működését okozhatja. A füldugók viselése előtt tisztítsa meg előbb az érzékelőt.
- Ha a töltőérintkezőkre izzadság vagy folyadék kerül, a Galaxy Budson rozsdásodás jelentkezhet. Ha a töltőérintkezőkre vagy a füldugókra izzadság vagy folyadék kerül, tisztítsa meg azokat, mielőtt a füldugókat a töltőtokba helyezi.

A füldugópárnák cseréje

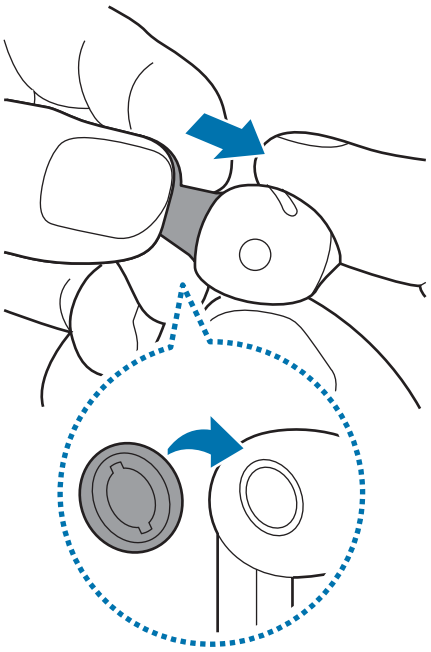
- Ne tegye a füldugókat a fülébe a füldugópárnák nélkül. Ellenkező esetben megsérülhet a füle.
- Ne húzza meg túlságosan a füldugópárnát, amikor felteszi vagy leveszi. A füldugópárna elszakadhat.
- Ne nyomja meg túlságosan a füldugópárnát, illetve ne csavarja el. A füldugópárna károsodhat.

1 Fordítsa meg a füldugóba helyezett füldugópárnát, és függőlegesen húzza meg a füldugópárna középső részét, hogy eltávolítsa azt.

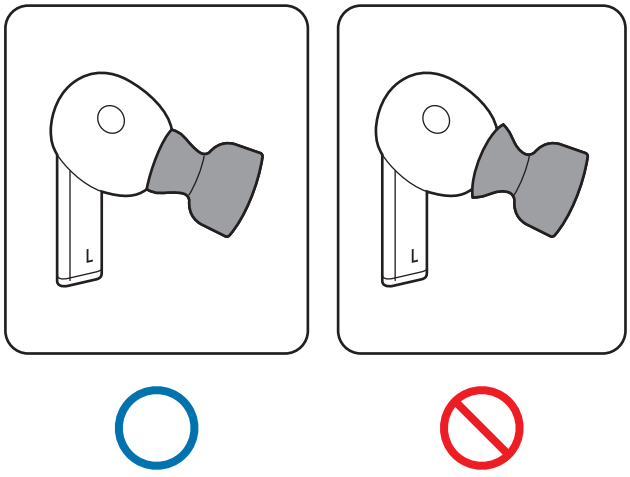


2 Válassza ki a füleibe illő füldugópárnákat.

3 Fordítsa meg a füldugópárnát, és igazítsa a füldugó hangszóróján lévő kiálló részt a füldugópárna hornyához, majd nyomja be, amíg a füldugópárna szilárdan rögzül.



Győződjön meg róla, hogy a füldugópárnák szélei biztonságosan rögzülnek a füldugóhoz. Ha nem, vegye le a füldugópárnákat, majd helyezze fel őket újra.



Az akkumulátor töltése

Az első használatbavételt megelőzően, vagy ha a füldugók hosszabb időn keresztül használaton kívül voltak, az akkumulátort teljesen fel kell tölteni. A füldugók működni kezdenek töltés közben. Ha első alkalommal tölti az akkumulátort vagy amikor az teljesen lemerült, legalább 10 percre van szükség, amíg működni kezd.

A beépített akkumulátorral ellátott töltőtok a füldugókkal együtt töltődik, amelyek a töltőtokban vannak a töltőhöz csatlakozáskor. Ha a töltőtokban elegendő akkumulátor maradt, a füldugó automatikusan feltöltődik, ha a töltőtokba helyezi a töltőtokba a töltő csatlakoztatása nélkül, és a töltés automatikusan leáll, ha teljesen feltöltődött.

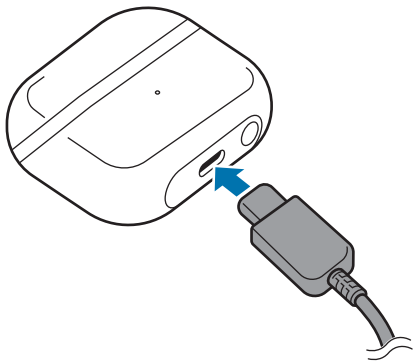
Ha a füldugót teljesen lemerült töltőtokba helyezi, hangot adhat ki. A füldugók behelyezése előtt töltse fel megfelelően a töltőtokot.

1 Nyissa ki a töltőtokot.

2 Ellenőrizze az egyes füldugók irányát, és tegye őket helyesen a töltőtok megfelelő nyílásba.

3 Zárja be a töltőtokot.

4 Csatlakoztassa az USB-kábelt a töltőhöz, majd dugja az USB-kábel másik végét a töltőaljzatba.



5 Dugja be a töltőt egy konnektorba.
A füldugók és a töltőtok akkumulátorának feltöltése párhuzamosan történik.

6 Amikor teljesen feltöltődött, csatlakoztassa le a töltőtokot a töltőről. Először a töltőtokról csatlakoztassa le az USB-kábelt, majd ezt követően húzza ki a töltőt a konnektorból.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése

Csatlakoztassa a füldugót a mobilkészülékéhez, a füldugó és a töltőtok akkumulátorának állapotát a mobileszköz gyorsbeállítási paneljén ellenőrizheti. Nyissa meg a gyorsbeállítások panelt, majd érintse meg és tartsa lenyomva a hangerőszabályozó sávot. További információkért nézze meg a A füldugók csatlakoztatása mobilkészülékhez részt.

- Ha az akkumulátor fennmaradó töltöttségi szintje alacsony, értesítés jelenik meg a mobilkészülék értesítési panelén.
- Az akkumulátor állapotát a gyorsbeállítások panelen csak a One UI 7.0 vagy újabb verzióját futtató mobilkészülékeken ellenőrizheti.

Az akkumulátor-energiafogyasztás csökkentése

Amikor nem használja a füldugókat, tartsa őket a töltőtokban, amit feltöltöttek. Ha nem, az érintésre reagáló érzékelő továbbra is működni fog, és ez kihat a használati időre és az akkumulátor fogyasztására.

Töltési tippek és elővigyázatossági intézkedések az akkumulátorral kapcsolatban

Csak a Samsung által jóváhagyott, specifikusan a Galaxy Buds készülékhez tervezett töltőt és kábelt használjon. A nem kompatibilis töltő vagy kábel használata sérülést vagy a készülék meghibásodását okozhatja.

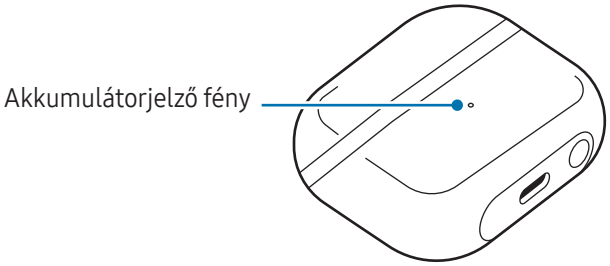
- A töltő helytelen csatlakoztatása a töltőtok súlyos sérülését okozhatja. A helytelen használatból eredő károkra a garancia nem terjed ki.
- Csak USB Type-C kábelt használjon. Mikro-USB-kábel használata károsíthatja a töltőtokot.
- Ha akkor tölti a Galaxy Budst, amikor a töltőaljzat nedves, a Galaxy Buds megsérülhet. Szárítsa meg alaposan a töltőaljzatot, mielőtt tölti a Galaxy Budst.

- A töltők és USB-kábelek külön kaphatók.
- Energiatakarékossági okokból használaton kívül húzza ki a töltőt. A töltőnek nincs kikapcsológombja, ezért az áramellátás megszüntetéséhez ki kell húzni az elektromos aljzatból.
- Töltő használata esetén ajánlott jóváhagyott töltőt használni, amely garantálja a töltési teljesítményt.
- Tartsa zárva a töltőtokot, amíg a füldugókat tárolja vagy tölti, illetve a töltőtokot tölti.
- Ha megérinti a töltőérintkezőket a töltőtok töltése közben, az befolyásolhatja a töltést.
- Ha a töltőérintkezőkre izzadság vagy folyadék kerül, a Galaxy Budson rozsdásodás jelentkezhet. Ha a töltőérintkezőkre vagy a füldugókra izzadság vagy folyadék kerül, tisztítsa meg azokat, mielőtt a füldugókat a töltőtokba helyezi.
- Még ha nem is veszi ki a füldugókat a töltőtokból, miután a fülhdugók teljesen feltöltődtek, az valószínűleg nem lesz nagy hatással a Galaxy Buds élettartamára.
- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a Galaxy Budst, töltés után tegye el.
- Ha a töltőt nem konnektorba dugja egy töltőadapteren keresztül, hanem számítógépet használ, az alacsonyabb áramerősség miatt a töltés hosszabb ideig tarthat.
- Töltés közben a Galaxy Buds és a töltő felforrósodhat. Ez normális jelenség, és nincs hatással a Galaxy Buds élettartamára vagy teljesítményére. Amennyiben az akkumulátor a szokásosnál jobban felmelegszik, a töltő megszakíthatja a töltési műveletet.
- Ha a Galaxy Buds nem töltődik megfelelően, vigye el a Galaxy Buds készüléket és a töltőt egy Samsung szervizközpontba vagy egy hivatalos márkaszervizközpontba.
- Kerülje el az USB-kábel meghajlítását. Ez ugyanis az USB-kábel sérülését vagy élettartamának lerövidülését okozhatja. Soha ne használjon sérült USB-kábelt.

Az akkumulátorjelző fény jelentése

Ellenőrizze a füldugó és a töltőtok töltöttségi állapotát az akkumulátorjelző fényének színe alapján.

Az akkumulátorjelző fénye akkor jelenik meg, ha röviden megnyomja a töltőtok alján lévő Kapcsolódás gombot, vagy ha kinyitja vagy bezárja a töltőtokot.



Szín	Állapot
Folyamatosan vörös	• A füldugó (ha be van helyezve) és a töltőtok töltődik.
Folyamatosan zöld	• A füldugó (ha be van helyezve) és a töltőtok teljesen feltöltődött.
Vörösen villog	• Töltés blokkolva (a füldugók vagy a töltőtok rendellenes hőmérséklete, víz, izzadság vagy idegen anyagok a füldugók vagy a töltőtok töltőérintkezőin).
Pirosan villog (villog a töltőtok kinyitása vagy bezárása után)	• Ha a füldugó nincs behelyezve: a töltőtok akkumulátorának energiaszintje alacsony (10%-nál alacsonyabb).
Piros (5 másodpercig égve marad a töltőtok kinyitását vagy bezárását követően)	• Ha a füldugó be van dugva: a füldugó töltődik. • Ha a füldugó nincs behelyezve: a töltőtok akkumulátorának energiaszintje alacsony (10% és 29% között).
Sárga (5 másodpercig égve marad a töltőtok kinyitását vagy bezárását követően)	• Ha a füldugó nincs behelyezve: a töltőtok akkumulátorának energiaszintje közepes (30% és 59% között).

Szín	Állapot
Zöld (5 másodpercig égve marad a töltőtok kinyitását vagy bezárását követően)	• Ha a füldugó be van dugva: a füldugó teljesen feltöltődött. • Ha a füldugó nincs behelyezve: a töltőtok akkumulátorának energiaszintje magas (60%-nál több).

- Ha az akkumulátorjelző fény nem működik a leírtak szerint, válassza le a töltőt a töltőtokról, majd csatlakoztassa újra.
- Ha a töltés víz, izzadság vagy idegen anyagok miatt blokkolva van a füldugók vagy a töltőtok töltőérintkezőin, tisztítsa meg a füldugók vagy a töltőtok töltőérintkezőit, és próbálja meg újra a töltést.

A füldugók használata

A füldugók csatlakoztatása mobilkészülékhez

Csatlakozás előtt

Töltse fel elegendően a töltőtokot.

- Az Android OS 15-ös vagy korábbi verzióját futtató mobilkészülékeken a Galaxy Wearable alkalmazást kell telepíteni a mobileszközre. Ha az alkalmazás nincs telepítve a mobilkészülékére, töltse le az alkalmazást a **Galaxy Store** vagy a **Play Áruház**.
- A Galaxy Wearable alkalmazás csak a legalább 1,5 GB memóriával rendelkező olyan mobilkészülékekre tölthető le, amelyeken az Android OS 11 (API 30) vagy későbbi verziója fut.

A füldugók csatlakoztatása Samsung mobilkészülékhez első alkalommal

1 Ellenőrizze az egyes füldugók irányát, és tegye őket helyesen a töltőtok megfelelő nyílásba.

Ha az akkumulátorjelző fénye nem villog, csatlakoztassa a töltőtokot a töltőhöz, és töltse a füldugókat legalább 10 percig.

2 Zárja be a töltőtokot, és nyissa ki.

Alternatív lehetőségként nyissa ki a töltőtokot, és tartsa lenyomva a töltőtok alján lévő Kapcsolódás gombot több mint 3 másodpercig.

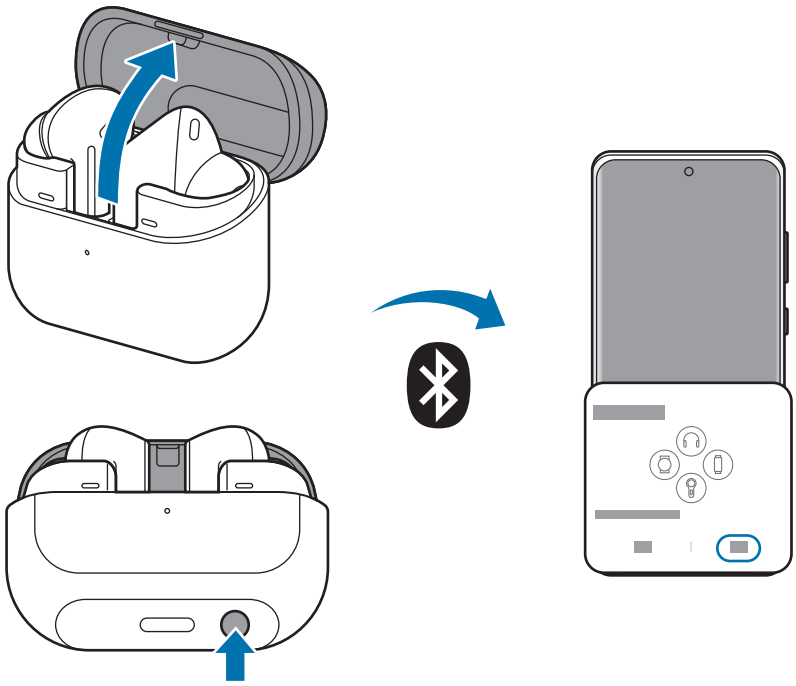
A füldugók automatikusan Bluetooth-párosítási módba lépnek, és a mobilkészülékén megjelenik egy felugró ablak.

Ha nem jelenik meg a felugró ablak vagy egy nem Samsung gyártmányú, Android OS-t használó mobilkészülékhez szeretne csatlakozni, tekintse meg ezt: Füldugó csatlakoztatása nem Samsung mobilkészülékhez, amely szintén Android OS-t használ (vagy nem jelenik meg a csatlakozáshoz a felugró ablak).

Ha az akkumulátorjelző fénye pirosan villog, vegye ki a füldugókat a töltőtokból, és helyezze be őket újból a tokba.

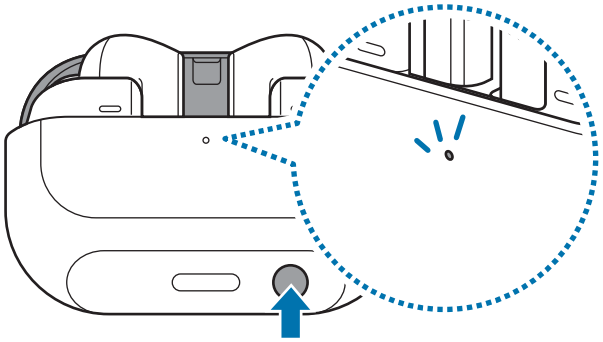
3 A mobilkészülékén érintse meg a felugró ablakban a **Kapcsolódás** lehetőséget, és kövesse a képernyőn látható utasításokat a csatlakozás befejezéséhez.

Amint a kapcsolat létesült, a füldugók automatikusan csatlakoznak a mobilkészülékéhez valahányszor kinyitja a töltőtokot, amíg a füldugók benne vannak.



- A csatlakozás módja a mobilkészüléktől és a szoftververziótól függően eltérő lehet.
- A felugró ablak kinézete a csatlakoztatott mobilkészüléktől függően eltérő lehet.
- Ha a füldugók 3 percen belül nem csatlakoznak mobilkészülékhez, a Bluetooth-párosítási mód kikapcsol. Zárja be újra a töltőtokot, és nyissa ki. A füldugók Bluetooth-párosítási módba lépnek.
- Ha a kapcsolat létesítése után újabb mobilkészüléket szeretne csatlakoztatni, olvassa el a Csatlakozás más készülékekhez, miután leválasztották az előző mobilkészülékről részt.

- Ha a füldugókat egy Samsung-fiókba bejelentkezett mobilkészülékhez csatlakoztatja, a füldugó-párosítási információk szinkronizálásra kerülnek az ugyanazon Samsung-fiókot használó többi mobileszközzel, és kezdéskor nem kell újra összepárosítania őket. A füldugókkal ugyanazon Samsung-fiókot használó többi készülékhez való csatlakozáshoz a csatlakoztatni kívánt mobilkészüléken nyissa meg a **Beállítások** at, érintse meg a **Kapcsolatok** → **Bluetooth** elemet, majd válassza ki a Samsung-fiókon keresztül szinkronizált füldugókat.
- Ha csak egy füldugó van a mobilkészülékéhez csatlakoztatva, monóban fogja hallani a hangot. Automatikusan át fog kapcsolni Sztereó módba, amikor mindkét füldugót csatlakoztatja a mobilkészülékhez.
- Ha a füldugók nem csatlakoznak mobilkészülékhez, nem jelenik meg a csatlakozási felugró ablak vagy a mobilkészüléke nem találja a füldugókat, tárolja őket a töltőtokban és nyomja meg a Kapcsolódás gombot több mint 3 másodpercig, hogy manuálisan belépjen a Bluetooth-párosítási módba. Amikor belépett a Bluetooth-párosítási módba, az akkumulátorjelző fénye pirosan, zölden és kéken villog.



Füldugó csatlakoztatása nem Samsung mobilkészülékhez, amely szintén Android OS-t használ (vagy nem jelenik meg a csatlakozáshoz a felugró ablak)

Ha egy Samsungtól eltérő mobilkészülékhez csatlakozik, amely ugyancsak az Android OS-t használja, előfordulhat, hogy a füldugók egyes funkciói nem állnak rendelkezésre, és a füldugók nem működnek megfelelően.

1 Ellenőrizze az egyes füldugók irányát, és tegye őket helyesen a töltőtok megfelelő nyílásba.

Ha az akkumulátorjelző fénye nem villog, csatlakoztassa a töltőtokot a töltőhöz, és töltse a füldugókat legalább 10 percig.

2 Zárja be a töltőtokot, és nyissa ki.

Alternatív lehetőségként nyissa ki a töltőtokot, és tartsa lenyomva a töltőtok alján lévő Kapcsolódás gombot több mint 3 másodpercig.

A füldugók Bluetooth-párosítási módba lépnek.

3 A mobilkészülékén kapcsolja be a Bluetooth funkciót, hogy a füldugót csatlakoztassa a mobilkészülékéhez.

Az Android OS 15-ös vagy korábbi verzióját futtató mobileszközökön nyissa meg a **Galaxy Wearable** alkalmazást a csatlakozás befejezéséhez.

A Bluetooth használatával kapcsolatos óvintézkedések

- Ha problémák merülnek fel a füldugók más készülékekhez történő csatlakoztatásakor, helyezze egymáshoz közelebb a készülékeket.
- Ügyeljen, hogy a füldugók és a másik Bluetooth-készülék a maximális Bluetooth csatlakozási hatótávolságon (10 m) belül legyenek egymástól. A környezet és a használt készülékek függvényében a távolság változhat.
- Ügyeljen, hogy ne legyenek árnyékoló tárgyak a füldugók és a csatlakoztatott készülék között, beleértve az emberi testeket, falakat, sarkokat és kerítéseket.
- Ne érintse meg a csatlakoztatott eszköz Bluetooth-antennáját.
- A Bluetooth bizonyos ipari, tudományos, orvosi és gyengeáramú berendezésekkel azonos frekvenciákat is használ és az ilyen típusú berendezések közelében létesített kapcsolat esetén interferencia léphet fel.
- Egyes készülékek, főleg a Bluetooth SIG által nem tesztelt vagy nem jóváhagyott készülékek, inkompatibilisek lehetnek a füldugókkal.
- Ne használja a Bluetooth funkciót illegális célokra (például fájlok illegális másolására, vagy kommunikációs csatornák illegális figyelésére kereskedelmi célokból).

A füldugók csatlakoztatása és leválasztása

A mobilkészülékek leválasztása a füldugókról

Helyezze a füldugókat a töltőtokba majd csukja be. A Bluetooth-kapcsolat véget ér.

Ha kézzel leválasztaná a füldugókat a mobilkészülékéről, nyissa meg a mobilkészüléken a **Beállítások** opciót, érintse meg a **Kapcsolatok** → **Bluetooth** elemet, majd válassza le a füldugókat a mobilkészülékéről a **Párosított eszközök** alatt.

Mobilkészülékek újracsatlakoztatása füldugókhoz, amelyek ideiglenesen szétkapcsolódtak

Ha újracsatlakoztatná a füldugókat, amelyek szétkapcsolódtak, helyezze a füldugókat a töltőtokba, és csukja be azt. Ezután nyissa ki újra a töltőtokot. Alternatív lehetőségként nyissa ki a töltőtokot, és tartsa lenyomva a töltőtok alján lévő Kapcsolódás gombot több mint 3 másodpercig.

Ha manuálisan szeretné újra csatlakoztatni a füldugót a mobilkészülékéhez, kapcsolja be a Bluetooth funkciót a mobilkészülékén.

Csatlakozás más készülékekhez, miután leválasztották az előző mobilkészülékről

1. Nyissa meg a mobilkészüléken a **Beállítások** pontot, érintse meg a **Kapcsolatok** → **Bluetooth** elemet, majd válassza le a füldugókat a mobilkészülékéről a **Párosított eszközök** alatt, hogy leválassza a füldugókat a korábbi mobilkészülékről.
2. Nyissa ki a töltőtokot, és tartsa lenyomva a töltőtok alján található Kapcsolódás gombot, hogy belépjen a Bluetooth-párosítási módba.
3. Az új mobilkészülékén kapcsolja be a Bluetooth funkciót, hogy a füldugót csatlakoztassa a mobilkészülékéhez.

Váltás a füldugókhoz csatlakoztatott mobilkészülékek között

Ha a füldugók két vagy több mobilkészülékhez vannak csatlakoztatva, válthat a mobilkészülékek között anélkül, hogy leválasztaná az előző mobilkészülékről.

Azon a mobilkészüléken, amelyre váltani szeretne, nyissa meg a **Beállítások** at, érintse meg a **Kapcsolatok** → **Bluetooth** elemet, majd válassza ki a **Párosított eszközök** alatt a füldugót.

A füldugók és a mobilkészülékek közötti kapcsolatok adott esetben automatikusan válthatók. Ha például a füldugókat egy táblagépen és egy telefonon is regisztrálták, amelyekkel ugyanabba a Samsung fiókba léptek be, akkor bejövő hívást fogadhat a telefonról a füldugóval, miközben videót néz a táblagépen, mivel a füldugók csatlakozása automatikusan átkapcsol a telefonra.

Hálózatok használata

Használhat hálózatokat, például Bluetooth-t.

Nyissa meg a csatlakoztatott mobilkészüléken a **Beállítások** menüt, érintse meg a **Kapcsolatok** elemet, majd a **Bluetooth** kapcsolót a bekapcsoláshoz.

Ha nem használja a hálózatot, érintse meg a kapcsolót a kikapcsoláshoz.

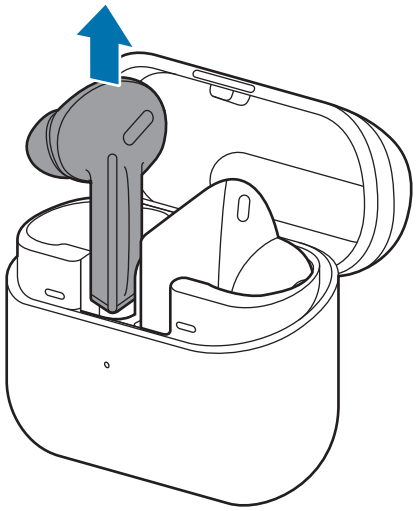
Elképzelhető, hogy modelltől függően egyes funkciók nem érhetők el.

A füldugók viselése

Állítsa be a füldugókat, hogy illeszkedjenek a füléhez.

- Ha az érintésre reagáló érzékelő nem érintkezik a fülével, akkor előfordulhat, hogy a füldugó nem fog működni. Ha nem hallja a füldugó érzékelését jelző hangot, vegye ki a füldugókat a füléből, és helyezze vissza, vagy váltson a füléhez illeszkedő füldugópárnára.
- Ha a füldugók nincsenek helyesen a fülébe helyezve, akkor előfordulhat, hogy a funkciók, mint például a hívás a füldugókon keresztül, nem működnek. Használjon olyan füldugópárnákat, amelyek illeszkednek a füléhez, és viselje a füldugókat megfelelően.
- Ha olyan helyen tartózkodik, ahol a vezeték nélküli eszközök használatát korlátozzák – például repülőgépen vagy kórházban –, tartsa be a felhatalmazott személyzet által kihelyezett figyelmeztetéseket és az egyéb utasításokat.

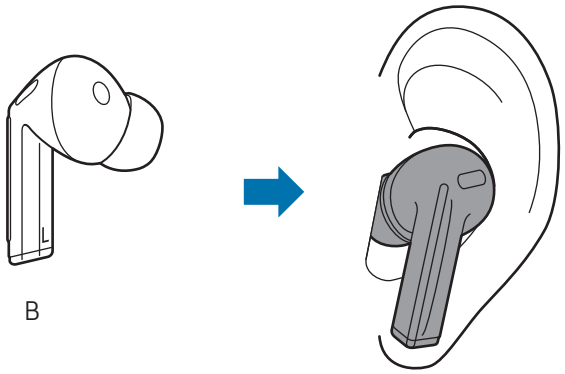
1 Fogja meg mindkét füldugót, és függőlegesen vegye ki őket a töltőtokból.



2 Ellenőrizze az egyes füldugók irányát.

3 Helyezze a füldugókat a fülébe úgy, hogy a nyomtatott irányjelzések Ön felé nézzenek, és a füldugók alján lévő mikrofont a szája felé irányítsa.

4 A kényelmesebb illeszkedés érdekében balra és jobbra tekerheti a füldugókat.
Az érintésre reagáló érzékelők a behelyezéskor észlelik, hogy Ön viseli a füldugókat. Ezután a füldugó hangot ad ki, amely arról tájékoztatja, hogy észlelték a füldugót.

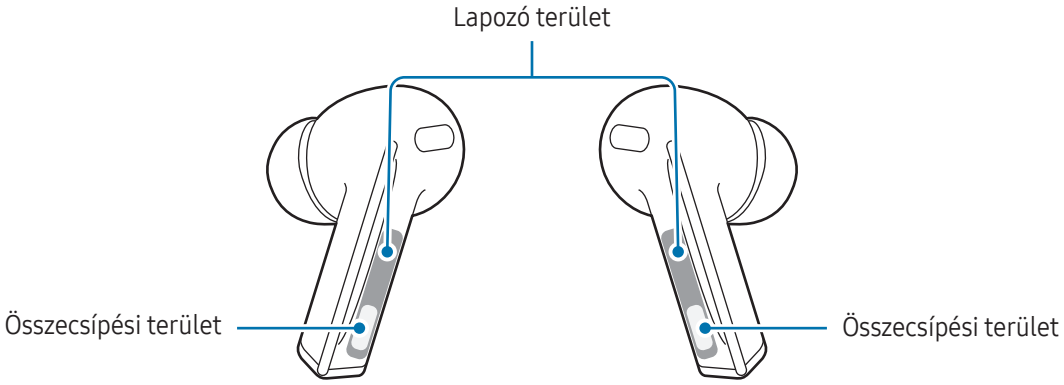


B

A füldugó használata kézmozdulatokkal

Bevezető

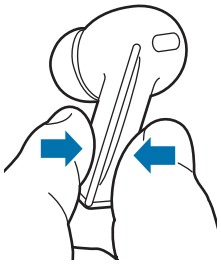
Csípje össze vagy simítson a füldugókon, hogy lejátssza vagy leállítsa a zenét, illetve hogy fogadja vagy elutasítsa a hívásokat. A füldugókat úgy is beállíthatja, hogy összecsípésre vagy simításra más műveleteket hajtsanak végre. A következő kifejezés, a kézmozdulat-területek, mind az összecsípési területet, mind a lapozási területet magában foglalja.



- A fülsérülés elkerülése érdekében ne nyomja meg túlzott erővel a füldugót.
- A kézmozdulat-terület sérülésének elkerülése érdekében ne csípje össze vagy simítsa a füldugókat semmilyen éles tárggyal.

- Ha van valamilyen fémtárgy, például piercing, a fülében, távolítsa el. Ha egy fémtárgy érintkezésbe lép a füldugókkal, előfordulhat, hogy a füldugók kézmozdulat funkciója meghibásodik vagy nem reagál.
- Ha izzadság vagy folyadék kerül a füldugókra, tisztítsa meg őket. Az izzadság vagy folyadék miatt előfordulhat, hogy a füldugók kézmozdulat funkciója meghibásodik vagy nem reagál.
- Amikor a füldugókat kiveszi a füléből, ügyeljen arra, hogy ne csípje össze vagy simítsa meg a kézmozdulat-területeket. Ez a funkciók véletlen elindítását eredményezheti.

Kézmozdulatok magyarázata



Egyszeri összecsípés

- Zeneszám lejátszása vagy szüneteltetése.
- Hívás fogadása vagy befejezése.
- Leállítja az Értesítések hangos felolvasása funkciót.

Dupla összecsípés

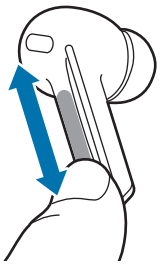
- Következő zeneszám lejátszása.

Háromszoros összecsípés

- Előző zeneszám lejátszása.
  - Ha háromszor összecsípi a füldugót több mint 3 másodperccel a zeneszám-lejátszás kezdése után, akkor a zeneszám elölről kezdődik. Csípje össze háromszor a füldugót 3 másodpercen belül egy zeneszám lejátszásának megkezdése után, és a lejátszás az előző zeneszámra ugrik.

Összecsípés és nyomva tartás

- Kapcsolja be az előre beállított funkciót.
  - Az alapértelmezett beállítás a Zajvezérlési funkció bekapcsolása. A kívánt bekapcsolandó funkció megváltoztatásához további információkért lásd a Az összecsípés és nyomva tartás funkció beállítása pontot.
- Hívás elutasítása.



Simítás fölfelé vagy lefelé

- Hangerő beállítása.

Ha a füldugók nem csatlakoznak mobilkészülékhez, nem jelenik meg a csatlakozási felugró ablak vagy a mobilkészüléke nem találja a füldugókat, tárolja őket a töltőtokban és nyomja meg a Kapcsolódás gombot több mint 3 másodpercig, hogy manuálisan belépjen a Bluetooth-párosítási módba. Amikor belépett a Bluetooth-párosítási módba, az akkumulátorjelző fénye pirosan, zölden és kéken villog.

Az összecsípés és nyomva tartás funkció beállítása

Beállíthat minden egyes füldugó esetén egy összecsípés és nyomva tartás funkciót a funkciók bekapcsolásához.

1 Nyissa meg a **Beállítások** a mobilkészülékén, és érintse meg a füldugó nevét a Samsung-fiók alatt.

Ha a füldugó neve nem jelenik meg a Samsung-fiók alatt, koppintson a **Kapcsolatok** → **Bluetooth** lehetőségre, majd érintse meg a **Párosított eszközök** alatt lévő füldugó neve melletti elemet.

2 Érintse meg a **Fülhallgató-vezérlők** elemet, majd érintse meg a **Bal** vagy a **Jobb** kapcsolót az **Csippentve tartásos vezérlés** alatt a bekapcsoláshoz.

3 Válassza ki a füldugók összecsípés és nyomva tartás funkcióit.

- **Zajcsökkentési mód átkapcsolása**: a következő zajvezérlési módok be- vagy kikapcsolásához állítsa be a következőket: környezeti hang és Aktív zajszűrés. További információkért nézze meg a A zajvezérlési módok aktiválása részt.
- **Digitális asszisztens**: nyissa meg az asszisztens alkalmazást a készülék funkcióinak használatához, vagy keressen információt a hangja segítségével.
- **Bixby**: kezdjen beszélgetést az intelligens hangasszisztens szolgáltatással. A Bixby használatakor további információkat találhat itt: A Bixby használata.
- **Alkalmazások**: nyissa meg a kiválasztott alkalmazásokat, például a Tolmács vagy a Tudatos jelenlét alkalmazást.

A rendelkezésre álló lehetőségek a csatlakoztatott mobilkészüléktől függően változhatnak.

A zajvezérlési módok használata

Bevezető

Két zajszabályozási mód létezik: környezeti hang és Aktív zajszűrés.

Kapcsolja be a Környezeti hang módot, hogy tisztán hallja a környezetét, így észlelheti a potenciálisan veszélyes helyzeteket, vagy hallhatja a másik személy hangját beszélgetés közben. Kapcsolja be az Aktív zajszűrés funkciót, hogy csökkentse az Önt körülvevő külső hangok erősségét. Akkor használja, ha el akarja kerülni a zavaró tényezőket, például ha zenét hallgat.

Ha a mikrofont (a füldugók viselésekor a külső mikrofont) és annak területét teljesen lefedi, visszacsatolás léphet fel a zajvezérlő mód elindításakor.

Az Aktív zajszűrés funkciót csak akkor lehet bekapcsolni, ha mindkét füldugó a fülében van.

A zajvezérlési módok aktiválása

Bekapcsolás a füldugókról

Győződjön meg arról, hogy az összecsípés és nyomva tartás funkció **Zajcsökkentési mód átkapcsolása** van állítva, majd csípje össze és tartsa nyomva a füldugót.

Az alábbi zajvezérlési módok elindulnak: környezeti hang és Aktív zajszűrés.

Ha az összecsípés és nyomva tartás funkció a **Zajcsökkentési mód átkapcsolása** van állítva, és tartalmaz egy Kikapcsolás opciót, akkor előfordulhat, hogy a zajvezérlési módok kikapcsolnak. Érintse meg a **Zajcsökkentési mód átkapcsolása** elemet a kiválasztott opció ellenőrzéséhez.

Aktiválás a gyorsbeállítások panelen

Nyissa meg a mobilkészülék gyorsbeállítási paneljét, érintse meg és tartsa lenyomva a hangerőszabályozó sávot, majd érintse meg a **Környezet hangjai** vagy az **Aktív zajkioltás** lehetőséget.

Ez a funkció csak a One UI 7.0 vagy újabb verzióját futtató mobilkészülékeken érhető el.

Aktiválás a Beállításokból

- Ez a funkció csak olyan mobilkészülékeken érhető el, amelyeken az Android 11 One UI 3.1 vagy frissebb verziója fut.
- A rendelkezésre álló lehetőségek a csatlakoztatott mobilkészüléktől függően változhatnak.

1 Nyissa meg a **Beállítások** a mobilkészülékén, és érintse meg a füldugó nevét a Samsung-fiók alatt.

Ha a füldugó neve nem jelenik meg a Samsung-fiók alatt, koppintson a **Kapcsolatok** → **Bluetooth** lehetőségre, majd érintse meg a **Párosított eszközök** alatt lévő füldugó neve melletti elemet.

2 Érintse meg a **Környezet hangjai** vagy az **Aktív zajkioltás** elemet.

Bekapcsolás a widgetből

Adja hozzá a Buds vezérlő widgetet a mobilkészülékhez, és érintse meg a kívánt zajvezérlő ikont.

A zajvédelem intenzitásának beállítása

Ha a Környezeti hang vagy az Aktív zajszűrés zajvezérlési módként be van kapcsolva, állítsa be a környező hangok hangerejét vagy az Aktív zajszűrés erősségét az Ön preferenciáinak megfelelően.

1 Nyissa meg a mobilkészülék gyorsbeállítási paneljét, érintse meg és tartsa lenyomva a hangerőszabályozó sávot, majd érintse meg a **Környezet hangjai** vagy az **Aktív zajkioltás** lehetőséget.

2 Húzza a **Környezeti hangok hangereje** vagy az **Aktív zajkioltás szintje** alatti beállító sávot.

Környezeti hang használata hívások alatt

A füldugók hallhatóvá teszik a hangját hívás közben, segítenek elkerülni, hogy akaratlanul felemelje a hangját, és kényelmesebbé teszik a hosszú hívásokat is.

1 Nyissa meg a **Beállítások** a mobilkészülékén, és érintse meg a füldugó nevét a Samsung-fiók alatt.

Ha a füldugó neve nem jelenik meg a Samsung-fiók alatt, koppintson a **Kapcsolatok** → **Bluetooth** lehetőségre, majd érintse meg a **Párosított eszközök** alatt lévő füldugó neve melletti ⚙ elemet.

2 Érintse meg a **Körny. hangjai haszn. híváskor** lehetőséget, majd a kapcsolót a bekapcsoláshoz.

Zenehallgatás

Ha a mobilkészülékre mentett zenét szeretne hallgatni, csatlakoztassa a füldugókat a mobilkészülékhez. Streamelheti a csatlakoztatott mobileszközön lejátszott zenét.

Nyisson meg egy zenelejátszó alkalmazást a mobilkészülékén, és játsszon le zenét.

Ha a füldogón keresztül hallgat zenét, és a füldugót a padlóra teszi, a zene lejátszása folytatódhat. Ugyanez a helyzet akkor is előfordulhat, ha a töltőtok akkumulátora teljesen lemerült.

Zeneszám lejátszása vagy szüneteltetése

A zeneszám lejátszásához vagy szüneteltetéséhez csípje össze a füldugót.

Következő zeneszám lejátszása

A következő zeneszám lejátszásához csípje össze duplán a füldugót.

Előző zeneszám lejátszása

Az előző zeneszám lejátszásához csípje össze háromszor a füldugót.

Ha háromszor összecsípi a füldugót több mint 3 másodperccel a zeneszám-lejátszás kezdése után, akkor a zeneszám elölről kezdődik. Csípje össze háromszor a füldugót 3 másodpercen belül egy zeneszám lejátszásának megkezdése után, és a lejátszás az előző zeneszámra ugrik.

A hangerő beállítása

A hangerő növeléséhez simítson a füldugón felfelé, a hangerő csökkentéséhez pedig lefelé.

- Ha a füldugókban hallható hang teljes hangerőnél is túl halk, állítsa be a hangerőt a csatlakoztatott mobilkészüléken.
- Ha zenehallgatás közben csatlakoztatja a füldugókat a mobilkészülékhez, a hangerő megváltozhat.

Az equalizer használata

Számos különböző equalizer-beállítási opció közül választhat, és ugyanazt a zenét eltérő, egyedi hanggal élvezheti.

Nyissa meg a mobilkészülék gyorsbeállítások paneljét, érintse meg és tartsa lenyomva a hangerőszabályozó sávot, érintse meg az **Ekvalizer** elemet, majd válassza ki a kívánt opciót. Válassza az **Egyéni** opciót, és válassza ki a kívánt equalizert.

Hívási funkciók használata

A füldugók viselése közben, ha mobilkészülékhez kapcsolódnak, fogadhatja és vezérelheti a kapcsolódó mobilkészülékre érkező hívásokat.

Ha nem kap értesítést a bejövő hívás telefonszámáról vagy a névjegyek között mentett névről hangos értesítéssel, nyissa meg a **Telefon** alkalmazást a mobileszközén, és érintse meg a ⋮ → **Beállítások** → **Hívások fogadása és befejezése** lehetőséget, majd érintse meg a **Hívó nevének felolvasása** kapcsolót a bekapcsoláshoz.

Hívás fogadása vagy elutasítása

Ha hívás érkezik, amíg viseli a füldugókat, azok hangjelzést adnak, és egy értesítés tájékoztatja a bejövő hívás telefonszámáról vagy a név elmentésre kerül a névjegyzékbe.

A hívás fogadásához csípje össze a füldugót.

A hívás elutasításához csípje össze és tartsa nyomva a füldugót.

Hívás befejezése

Az aktuális hívás befejezéséhez csípje össze a füldugót.

Bixby

Bevezető

A Bixby egy felhasználói felület, amely a készülék kényelmesebb használatát segíti.

Beszélhet a Bixby-hez vagy begépelhet szöveget. A Bixby elindítja a kért funkciót vagy megmutatja a kívánt információt a csatlakoztatott mobilkészüléken. További információkért látogasson el a www.samsung.com/bixby oldalra.

- Ez a funkció csak akkor érhető el, ha csatlakoztatva van egy Bixby-t támogató mobilkészülék.
- A mobilkészülékén beállított Bixbytől függően csak bizonyos nyelvek érhetők el. Előfordulhat, hogy bizonyos funkciók a régiótól függően nem érhetők el.

A Bixby indítása

Győződjön meg róla, hogy be van állítva egy összecsípés és nyomva tartás funkció a Bixby elindításához, és csípje össze és tartsa nyomva a füldugót.

A Bixby használata

Csípje össze és tartsa nyomva a füldugót, és mondja ki, amit szeretne. Másik lehetőségként mondja ki az ébresztő szót, majd mondja el, mit szeretne.

Például, miközben összecsípi és nyomva tartja a füldugót, mondja azt, hogy „How's the weather today?" Az időjárási információk megjelennek a csatlakoztatott mobileszközön.

Ha Bixby kérdést tesz fel egy beszélgetés során, továbbra is beszélhet Bixbyvel anélkül, hogy összecsípné és nyomva tartaná a füldugót, vagy megérintené a gombot.

A Bixby felébresztése a saját hangjával

Beszélgetést kezdhet Bixbyvel, ha a füldugók viselése közben kimondja a mobilkészülékén beállított ébresztő mondatot („Hi, Bixby" vagy „Bixby").

1 Nyissa meg a **Beállítások** a mobilkészülékén, és érintse meg a füldugó nevét a Samsung-fiók alatt.

Ha a füldugó neve nem jelenik meg a Samsung-fiók alatt, koppintson a **Kapcsolatok** → **Bluetooth** lehetőségre, majd érintse meg a **Párosított eszközök** alatt lévő füldugó neve melletti elemet.

2 Érintse meg a **Hangvezérlők** elemet, majd a **Bixby – ébresztés hanggal** kapcsolót a bekapcsoláshoz.

Kommunikáció szöveg begépelésével

Kommunikálhat szövegesen is a Bixbyvel, ha nem ismeri fel a hangját a zajos környezet miatt vagy ha olyan helyzetben van, hogy nehéz beszélni.

Csípje össze és tartsa nyomva a füldugót, érintse meg a ⌨ ikont, majd írja be, amit szeretne.

A kommunikáció során a Bixby is szövegesen fog válaszolni a hangos visszajelzés helyett.

Tippek a jobb hangfelismerés érdekében

- Beszéljen tisztán.
- Beszéljen csendes helyeken.
- Ne használjon sértő szavakat vagy szlenget.
- Kerülje a dialektusban való bedszédet.

Előfordulhat, hogy a környezetétől vagy beszédmódjától függően a Galaxy Buds nem ismeri fel, amit mondott, vagy nem kívánt utasításokat hajt végre.

Galaxy Buds beállítások

A Galaxy Buds beállításainak konfigurálása

Bevezető

Ellenőrizheti a mobilkészülékéhez csatlakoztatott Galaxy Buds állapotát, és megváltoztathatja a beállításait.

Nyissa meg a **Beállítások** a mobilkészülékén, és érintse meg a füldugó nevét a Samsung-fiók alatt.

Ha a füldugó neve nem jelenik meg a Samsung-fiók alatt, koppintson a **Kapcsolatok** → **Bluetooth** lehetőségre, majd érintse meg a **Párosított eszközök** alatt lévő füldugó neve melletti elemet.

- Ha a füldugót Android OS 15-ös vagy korábbi verziót futtató mobilkészülékhez csatlakoztatja, a Galaxy Wearable alkalmazásban ellenőrizheti a Galaxy Buds állapotát és konfigurálhatja a beállításokat.
- Egyes funkciók, például a zajvezérlési módok vagy a Bixby hangos ébresztése befolyásolhatják a füldugók használati idejét.

A zajvezérlési módok beállítása

A Környezeti hang vagy az Aktív zajszűrő funkció be- vagy kikapcsolása a helyzetnek vagy a környezetnek megfelelően.

A mobilkészülék Beállítások képernyőjén érintse meg a füldugó nevét a Samsung-fiók alatt, majd válasszon ki egy funkciót, és módosítsa annak beállításait.

- **Ki**: a zajvezérlési mód kikapcsolása.
- **Környezet hangjai**: lehetővé teszi, hogy hallhassa a környezeti hangokat.
- **Aktív zajkioltás**: csökkenti a külső hangok mennyiségét.
- **Környezeti hangok hangereje** / **Aktív zajkioltás szintje**: állítsa be a környező hangok hangerejét vagy az aktív zajszűrés erősségét az Ön preferenciáinak megfelelően, miközben a Környezeti hang vagy az Aktív zajszűrés funkciót használja.
- **Körny. hangjai haszn. híváskor**: a füldugók hallhatóvá teszik a hangját hívás közben, segítenek elkerülni, hogy akaratlanul felemelje a hangját, és kényelmesebbé teszik a hosszú hívásokat is.

Hangminőség és effektek

Beállíthatja a füldugók hangminőségét és -hatásait.

A mobilkészülék Beállítások képernyőjén érintse meg a füldugó nevét a Samsung-fiók alatt, majd érintse meg a **Hangminőség és effektek** elemet.

- **360 fokos hang**: 360 fokos surround hang biztosítása a magával ragadó környezet érdekében a média élvezetekor.

  - Ez a funkció csak olyan mobilkészülékeken érhető el, amelyek 3.1 vagy későbbi verziójú Android 11 One UI-t futtatnak, és elképzelhető, hogy a mobilkészülék modelljétől függően nem érhető el.
  - Jobb minőségű hangot élvezhet, ha a csatlakoztatott mobilkészüléket közelebb helyezi magához.
  - Előfordulhat, hogy ez a funkció nem támogatott a médialejátszás módja miatt.
  - Ha olyan területen tartózkodik, ahol a jelek vétele gyenge, a mobilkészülékhez a kapcsolat ideiglenesen megszakadhat.

- **Ekvalizer**: számos különböző equalizer-beállítási opció közül választhat, és ugyanazt a zenét eltérő, egyedi hanggal élvezheti. További információkért nézze meg a Az equalizer használata részt.
- **Párbeszéd felerősítése**: a hangok tisztábban hallhatók, mint a háttérhangok a videókban.
- **Hangosság normalizálása**: megakadályozza, hogy a hang hirtelen túl hangos vagy túl halk legyen a médialejátszás során.
- **Alkalmazás hangbeállításai**: ellenőrizze és kezelje az egyes médiaalkalmazásokhoz elmentett optimalizált hangbeállításokat. Az egyes alkalmazások hangbeállításainak módosításához nyissa meg a gyorsbeállítási panelt az alkalmazásban lévő tartalom lejátszása közben, érintse meg és tartsa lenyomva a hangerőszabályozó sávot, majd módosítsa a beállításokat. Az alkalmazás következő futtatásakor ugyanazok a beállítások kerülnek alkalmazásra.
- **Fülhallgató illeszkedési tesztje**: ellenőrizze a füldugók illeszkedését jobb hang biztosítása érdekében, és aktiválja a zajcsökkentést.

A rendelkezésre álló lehetőségek a csatlakoztatott mobilkészüléktől függően változhatnak.

Fülhallgató-vezérlők

A füldugók kézmozdulatos funkcióinak beállításait konfigurálhatja.

A mobilkészülék Beállítások képernyőjén érintse meg a füldugó nevét a Samsung-fiók alatt, majd érintse meg a **Fülhallgató-vezérlők** lehetőséget.

- **Médiavezérlők**: a médialejátszás közben a füldugó kézmozdulatos funkciójával vezérelheti a zenét, például a lejátszást vagy a szüneteltetést. További információkért nézze meg a Kézmozdulatok magyarázata részt.

Csippentve tartásos vezérlés

- **Bal**: válassza ki a bal füldugó összecsípés és nyomva tartás funkcióját.
- **Jobb**: válassza ki a jobb füldugó összecsípés és nyomva tartás funkcióját.

További információkért nézze meg a Az összecsípés és nyomva tartás funkció beállítása részt.

Hívásvezérlők

- **Hívás fogadása vagy befejezése**: csípje össze a hívás fogadásához vagy befejezéséhez.
- **Hívás elutasítása**: csípje össze és tartsa nyomva a hívás elutasításához.

A rendelkezésre álló lehetőségek a csatlakoztatott mobilkészüléktől függően változhatnak.

Hangvezérlők

Nyissa meg az asszisztens alkalmazást vagy a Bixby alkalmazást hangjával a készülék funkcióinak használatához vagy információk kereséséhez.

A mobilkészülék Beállítások képernyőjén koppintson a füldugó nevére a Samsung-fiók alatt, majd érintse meg a **Hangvezérlők** lehetőséget.

- **A Google digitális asszisztensének beállítása**: nyissa meg a digitális asszisztens alkalmazást a hangjával akkor is, ha nem használja a mobilkészüléket.
- **Bixby – ébresztés hanggal**: felébresztheti a hangjával a Bixbyt, hogy beszélgetni kezdjen egy intelligens hangasszisztens szolgáltatással.

A rendelkezésre álló lehetőségek a csatlakoztatott mobilkészüléktől függően változhatnak.

Kapcsolatok kezelése

A füldugó különböző csatlakozóinak beállításainak módosítása.

A mobilkészülék Beállítások képernyőjén koppintson a füldugó nevére a Samsung-fiók alatt, majd érintse meg a **Kapcsolatok kezelése** lehetőséget.

- **Hívások**: a füldugón keresztül ellenőrizheti és fogadhatja a hívásokat a csatlakoztatott mobilkészülékről. Ha ez a funkció ki van kapcsolva, akkor a füldugón keresztül akkor sem fogadhatja a hívásokat, ha a füldugót viseli.
- **Hang**: a füldugón keresztül hallhatja a mobilkészülék médiahangját. Ha ez a funkció ki van kapcsolva, a médiahang csak a mobilkészüléken szólal meg akkor is, ha a füldugót viseli.

Ha mind a Hívások, mind a Hang funkció ki van kapcsolva, a füldugó nem csatlakozik a mobilkészülékhez.

- **Zökkenőmentes csatlakozás**: válthat a mobilkészülékek között, melyikhez csatlakozzon a füldugó. Bekapcsolhatja a funkciót, hogy gyorsan válthasson csatlakozást a jelenlegi mobilkészülékről egy másik közeli, ugyanazon Samsung-fiók útján bejelentkezett mobilkészülékre vagy egy olyan készülékre, amihez a füldugói korábban csatlakoztak.

Vigyázzon, ne csatlakoztassa a füldugóit egy másik személy mobilkészülékére.

- **Buds automatikus váltása**: a füldugók és a mobilkészülékek közötti kapcsolatok adott esetben automatikusan válthatók. Ha például a füldugókat egy táblagépen és egy telefonon is regisztrálták, amelyekkel ugyanabba a Samsung fiókba léptek be, akkor bejövő hívást fogadhat a telefonról a füldugóval, miközben videót néz a táblagépen, mivel a füldugók csatlakozása automatikusan átkapcsol a telefonra.
- **Visszaállítás**: visszaállíthatja a füldugók minden beállítását.

Speciális funkciók

Kapcsolja be a füldugó speciális funkcióit, és módosítsa az azokat vezérlő beállításokat.

A mobilkészülék Beállítások képernyőjén koppintson a füldugó nevére a Samsung-fiók alatt, majd érintse meg a **Speciális funkciók** lehetőséget.

Értesítések felolvasása

Értesítéseket fogadhat a mobilkészülék alkalmazásaitól a füldugókkal.

- : kereshet olyan alkalmazásokat, amelyektől értesítéseket kaphat.
- **Felolvasás a tel. használatakor**: beállíthatja a füldugókat, hogy fogadjanak értesítéseket a mobilkészülékről akkor is, amikor a mobilkészüléket használja.
- **A rendszer felolvassa**: ellenőrizze az értesítések felolvasására beállított alkalmazások kategorizálását, és módosítsa az egyes alkalmazások értesítési beállításait. A → **Mind** lehetőséget megérintve ellenőrizheti az összes alkalmazás értesítési beállításait, és az alkalmazás melletti kapcsolót megérintve beállíthatja, hogy egy alkalmazáshoz eltérő módon kapja-e az értesítéseket.

Fülbe helyezés észlelése hívások közben

A füldugókat vagy a mobilkészüléket beállíthatja úgy, hogy a hívás fogadásakor érzékelje, hogy a füldugókat viseli-e a hívás közben. Ha ezt a funkciót kikapcsolja, a hívó hangját akkor is lejátssza, ha nem viseli a füldugókat.

Labs

Új füldugó-funkciókat használhat.

- **Játék mód**: minimalizálja a hang késését, hogy megszüntesse a videó- és hangkimenet késleltetését, és megfelelően szinkronizált hangot halljon, amikor csak játszik.

  Ez a funkció csak akkor érhető el, ha Android OS-t használó Samsung mobilkészülékhez csatlakozik.

Kisegítő lehetőségek

Konfigurálhat számos beállítást a füldugók hozzáférhetőségének javításához.

A mobilkészülék Beállítások képernyőjén koppintson a füldugó nevére a Samsung-fiók alatt, majd érintse meg a **Kisegítő lehetőségek** lehetőséget.

- **Jobb-bal hangbalansz**: beállíthatja a hangerő bal és jobb egyensúlyát, ha hallássérült vagy ha kényelmesebb egyetlen füldugót használni. A megfelelő egyensúly beállításához használja a **Jobb-bal hangbalansz** beállító sávot. Ha balra húzza a sávot, a bal füldugó hangereje nő és fordítva.
- **Zajcsökk. a fülh. egyik felén**: zajvezérlő módok bekapcsolása akkor is, ha csak egy füldugót visel.

Fülhallgató megkeresése

Ha elvesztette a füldugókat, a csatlakoztatott mobilkészülékre telepített Samsung Find alkalmazással megtalálhatja.

A mobilkészülék Beállítások képernyőjén koppintson a füldugó nevére a Samsung-fiók alatt, majd érintse meg az **Fülhallgató megkeresése** lehetőséget.

A Samsung Find alkalmazás elindul a mobilkészülékén, és a térképen ellenőrizheti az elveszett füldugók helyét. A modelltől függően a füldugókat a belőle kibocsátott hangot követve, vagy a kibocsátott hangot követve és a villogó pengefényt keresve is megtalálhatja.

- A Samsung Find alkalmazás támogatása a csatlakoztatott mobilkészülék szoftververziójától függően változhat.
- Ahhoz, hogy a Samsung Find alkalmazással megtalálja füldugóját, be kell kapcsolni a Samsung Find elveszett módját, és be kell kapcsolni az eszközök offline keresésével kapcsolatos funkciókat is.
- Ha a keresett füldugók a töltőtokon kívül vannak, eltarthat 4 percig vagy tovább is a keresésük a közelben, amire megtalálja a füldugókat.

Diagnosztika

Tesztelje Galaxy Buds készülékét a Samsung Members segítségével.

A mobilkészülék Beállítások képernyőjén koppintson a füldugó nevére a Samsung-fiók alatt, majd érintse meg a **Diagnosztika** lehetőséget.

Frissítés a fülhallgatóhoz

Frissítse a füldugók szoftverét a FOTA (firmware over-the-air) szolgáltatáson keresztül.

A mobilkészülék Beállítások képernyőjén érintse meg a füldugó nevét a Samsung-fiók alatt, majd érintse meg a **Frissítés a fülhallgatóhoz** lehetőséget.

- **Letöltés és telepítés**: frissítések keresése és telepítése manuálisan.
- **Automatikus frissítés**: állítsa be, hogy a frissítések automatikus telepítése megtörténjen, amikor a füldugók a töltőtokban vannak.

A fülhallgató névjegye

Férjen hozzá a Galaxy Buds információihoz.

A mobilkészülék Beállítások képernyőjén koppintson a füldugó nevére a Samsung-fiók alatt, majd érintse meg az **A fülhallgató névjegye** lehetőséget.

A Galaxy Buds nevének megváltoztatásához érintse meg az **Átnevezés** elemet.

- **Jogi információ**: a Galaxy Buds készülékkel kapcsolatos jogi információk ellenőrzése.
- **Szoftver adatai**: a Galaxy Buds szoftverinformációinak ellenőrzése.
- **Akkumulátoradatok**: a Galaxy Buds akkumulátorinformációinak ellenőrzése.

Használati megjegyzések

A készülék használatára vonatkozó óvintézkedések

Kérjük, hogy a biztonságos és helyes használat érdekében olvassa el ezt az útmutatót, amikor a készüléket használja.

- A leírások a készülék alapértelmezett beállításain alapulnak.
- Bizonyos tartalmak a szolgáltató, a régió, a modell műszaki tulajdonságai, illetve a készülék szoftverének függvényében eltérőek lehetnek.
- Más mobilkészülékek használata előtt győződjön meg róla, hogy kompatibilisek a készülékkel. Látogasson el a Samsung weboldalára a kompatibilis mobilkészülékek műszaki adatainak ellenőrzéséhez.
- A készülék által biztosított szoftverek, hangforrások, háttérképek, képek és más médiatartalmak engedélye korlátozott használatra szól. Ezen anyagok kinyerése és kereskedelmi vagy egyéb célú felhasználása sérti a szerzői jogokat. A felhasználó teljes felelősséggel tartozik a tartalmak illegális felhasználásáért.
- Az eszközzel érkező alapértelmezett alkalmazások előzetes figyelmeztetés nélkül frissítésre kerülhetnek, vagy a támogatásuk megszűnhet.
- A készülék operációs rendszerének módosítása vagy a nem hivatalos forrásból származó szoftver telepítése a készülék meghibásodásával vagy az adatok sérülésével vagy elvesztésével járhat. Ezek a Samsung licencmegállapodásával ellentétesek és a garancia megszűnését eredményezik.
- A készülékhez csatlakoztatott mobilkészülék gyártójától és típusától függően előfordulhat, hogy az ebben a kézikönyvben megtalálható funkciók némelyike nem a leírásnak megfelelően működik.
- A termék részét képezik bizonyos nyílt forráskódú szoftverek. A termékben használt nyílt forráskódú szoftver licencinformációi itt találhatók: opensource.samsung.com.
- A készülék mágneseket tartalmaz. Tartsa távol a hitelkártyáktól, beültetett orvostechnikai készülékektől és más olyan készülékektől, amelyekre a mágnesek hatással lehetnek. Orvostechnikai készülékek esetében, tartsa készülékét tőlük 15 cm-nél nagyobb távolságban. Ne használja tovább a készülékét, ha az orvostechnikai készülékével kapcsolatosan bármilyen interferencia gyanúja merül fel, és forduljon orvosához vagy az orvostechnikai készülék gyártójához.
- Ez a termék mágnesek használatával működik. Ne tárolja a készüléket mágneses tér közelében. Ezzel ugyanis meghibásodásokat okozhat.

Tájékoztató ikonok

Figyelmeztetés: olyan helyzetekre hívja fel a figyelmet, amelyek az Ön vagy mások sérülését okozhatják

Vigyázat: olyan helyzetek, amelyek a készülék vagy más eszközök károsodását okozhatják

Megjegyzés: jegyzetek, használati tanácsok és kiegészítő információk

Jegyzetek a csomag tartalmára és a tartozékokra vonatkozóan

Tekintse meg a rövid kezelési útmutatót a csomag tartalmáért.

- A Galaxy Buds készülékhez kapott kiegészítők és a rendelkezésre álló tartozékok régiónként és szolgáltatótól függően eltérőek lehetnek.
- A mellékelt kiegészítők kifejezetten a Galaxy Buds készülékhez lettek tervezve, és más készülékekkel nem feltétlenül kompatibilisek.
- A megjelenés és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak. Továbbá, a füldugópárnák mérete is változtatás tárgya a jobb illeszkedés biztosítása érdekében.
- További tartozékokat a Samsung helyi forgalmazójától vásárolhat. Vásárlás előtt győződjön meg róla, hogy kompatibilisek a Galaxy Buds készülékkel.
- A Samsung által jóváhagyott kiegészítőket használjon. A jóvá nem hagyott tartozékok használata során romolhat a teljesítmény, és előfordulhat meghibásodás, ilyen esetekre nem vonatkozik a garancia.
- Az elérhető kiegészítők listája változhat és teljes mértékben a gyártó cégektől függ. Az elérhető kiegészítőkkel kapcsolatos további információkért tekintse meg a Samsung honlapját.

A víz- és porállóság megtartása

Az Ön készüléke víz- és porálló, és megfelel az alábbi nemzetközi szabványoknak. A töltőtok nem vízálló.

- IP54 vízállósági minősítés: az IEC 60529 szabvány követelményeinek megfelelően 15-35 °C, 86-106 kPa, 10 L/perc mélységű édesvízben, 5 percig tesztelték, mozgás nélkül.

A készülék víz- és porállóságának megőrzése érdekében követnie kell az útmutatásokat.

- Kerülje el, hogy a készülékeket uszodavíz vagy tengervíz érje.
- Ne érje a készüléket olyan víz, ami nem tiszta, vagy más folyadékok, például szappanos víz, olaj, parfüm, naptej, kéztisztító, vegyi termékek, például kozmetikumok, vagy alkoholtartalmú folyadékok.
- Ne engedje, hogy a készülékek érintkezésbe léphessenek erősen áramló vízzel vagy folyóvízzel.
- Ne viselje a készülékeket úszás, vízi sportok űzése vagy zuhanyzás közben.
- Ne használja a készülékeket olyan helyeken, ahol a hőmérséklet magasabb a normál tartománynál, vagy ahol nagy a páratartalom, például szaunában.
- Ne ejtse le a készülékeket és ne érje azokat nagy ütés.
- Ne tegye a készülékeket mosógépbe vagy szárítógépbe.

Ha a készüléket víz vagy szennyező anyagok érik, kövesse az alábbi útmutatásokat:

- Ha a készülékeket édesvíz éri, szárítsa meg azokat alaposan, törölje le egy tiszta, puha kendővel, és rázza meg, hogy eltávolítson minden vizet a készülékekből.
- Ha a készülékek az édesvízen kívül más folyadékkal szennyeződnek, vagy ilyen folyadék éri azokat, csak a Samsung szervizközpontban vagy hivatalos márkaszerviz központban történő javítás után használja őket.

Nem javasoljuk, hogy a készülékeket víz alatt használja.

Óvintézkedések a füldugók használatához

- Ha túl sokáig hallgat nagy hangerejű hangokat, romolhat a hallása.
- A füldugók séta közbeni használata elvonhatja a figyelmét, ami közlekedési balesethez vezethet.
- Mielőtt használja a füldugókat, mindig tekerje le a hangerőt, és csak a beszélgetés vagy a zene hallgatásához szükséges minimális hangerőt használja.
- Ha a füle vagy a füldugó nedves, vagy idegen anyagok vannak rajtuk, vagy ha hosszabb ideig érintkezik a bőrével, bőrirritáció keletkezhet. A füldugói viselése előtt győződjön meg arról, hogy füle és füldugói is tiszták és szárazak.
- Száraz környezetben statikus feltöltődés keletkezhet a füldugókban (pl.: műszálas ruhák okozta statikus feltöltődés). Ne használja a füldugókat száraz környezetben, vagy az elektromos feltöltődés levezetésére érintsen meg egy fém tárgyat a füldugók használata előtt.
- Gépkocsi vagy más jármű, például motor vagy bicikli vezetése közben ne használja a füldugókat. Az elvonhatja a figyelmét, ami közlekedési balesethez vezethet, vagy az országa szabályainak függvényében illegális lehet.
- Bár a Galaxy Buds megfelel a nemzetközi biztonsági szabványoknak, a füldugók erőltetett behelyezése vagy a hosszú ideig tartó viselésük fájdalmat vagy bőrirritációt okozhat.
- Ha a füldugók viselése közben bármilyen bőrirritációt tapasztal, ne viselje tovább azokat és vegye fel a kapcsolatot egy szakorvossal.
- Ne tisztítsa a füldugókat sűrített levegővel, és ne használjon ultrahang-hullámokat vagy külső hőforrásokat, ha por, verejték, tinta, olaj vagy vegyi anyagok (kozmetikumok, naptej, antibakteriális spray, kézfertőtlenítő, tisztítószer, rovarirtó szer stb.) érintkezik a füldugókkal és a töltőtokkal. Az elszíneződés vagy a korrózió károsíthatja a Galaxy Buds készüléket.
- Távolítsa el a füldugópárnákat, mossa le tiszta vízzel a külsejét és a hálós részt, majd használat után alaposan szárítsa meg. Törölje át a füldugókat puha, száraz kendővel, ha piszkosak.

A Galaxy Buds tisztítása és kezelése

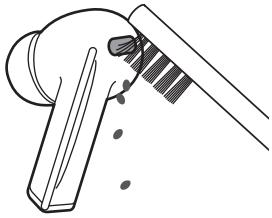
Alapvető karbantartás

- Használat után tisztítsa meg a füldugókat egy puha, tiszta kendő segítségével.
- Tartsa szárazon a füldugókat. Előzze meg, hogy folyadék érintkezzen a füldugókkal vagy beléjük folyjon.
- Tisztítsa rendszeresen a füldugókat, hogy megakadályozza a fülzsír vagy szennyeződés felhalmozódását a mikrofonnyílásban, a hangszóróban és a légcsatornában.

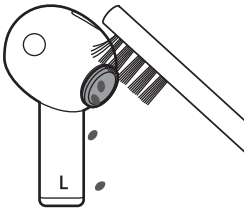
A mikrofonnyílás, a hangszóró és a légcsatorna tisztítása

Ha a hangerő alacsonyabb a kelleténél a jelenlegi beállítással, tisztítsa meg a mikrofonnyílást, a hangszórót és a légcsatornát. A hangszóró tisztítása előtt válassza le a füldugópárnát a füldugóalján lévő reteszről.

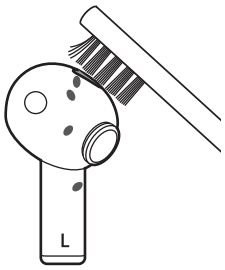
Távolítsa el a fülzsírt vagy szennyeződést egy tiszta, száraz és puha ecset, pálcika vagy más eszköz segítségével.



Mikrofonnyílás



Hangszóró

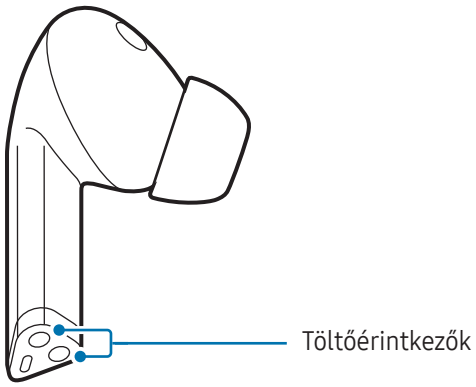


Légcsatorna

A fülzsír vagy szennyeződés eltávolításakor ne alkalmazzon éles tárgyat vagy túlzott erőt. A mikrofonnyílás, a hangszóró vagy a légcsatorna megsérülhet.

A töltőérintkezők tisztítása

Ha az akkumulátor nem töltődik megfelelően, törölje le a töltőérintkezőket egy puha kendővel.



A füldugók és a töltőtok tisztítása

Amennyiben a füldugókat és a töltőtokot idegen anyagoknak teszik ki, mint például por, homok vagy fémforgács, előfordulhat, hogy a Galaxy Buds nem töltődik megfelelően vagy megsérül. Ha a füldugók vagy a töltőtok idegen anyagoknak lettek kitéve, akkor törölje le azokat egy puha, száraz kendővel, mielőtt visszahelyezi a töltőtokba.

A füldugók újraindítása

Ha a füldugók kézmozdulat funkciója meghibásodik vagy nem válaszol, és a füldugók nem működnek megfelelően, indítsa újra őket.

A füldugók újraindításához helyezze be a füldugókat a töltőtok megfelelő nyílásába, ami nincs lemerülve, csukja be a töltőtokot, majd várjon legalább 7 másodpercet, és vegye ki őket.

Ha a töltőtok akkumulátortöltése alacsony, először a töltőtokot csatlakoztassa a töltőhöz.

Füldugók párosítása

Ha elveszíti az egyik füldugót, nem kell új füldugókészletet vásárolnia, mert egy újonnan vásárolt füldugóból és a másik, már meglévő füldugóból is kialakíthat egy új füldugókészletet.

1 Ellenőrizze az egyes füldugók irányát, az újonnan vásároltét és a korábban használtét, és tegye őket helyesen a töltőtok megfelelő nyílásba.

2 Nyissa ki a töltőtokot, és tartsa lenyomva a töltőtok alján lévő Kapcsolódás gombot 7 másodpercig.
Az akkumulátorjelző fénye kéken villog, és kialszik. Ekkor a füldugók párosításra kerülnek.

Az akkumulátorjelző fénye tovább villog pirosan, ha a füldugók nincsenek megfelelően párosítva. Vegye ki a füldugókat a töltőtokból, majd helyezze be újra. Majd nyissa ki a töltőtokot, és tartsa lenyomva a töltőtok alján lévő Kapcsolódás gombot 7 másodpercig.

3 Csatlakoztassa a füldugókat egy mobilkészülékhez.
Ha a két füldugó szoftververziója eltérő, frissítse a szoftvert a füldugó beállítások képernyőjén található utasításokat követve.

Hogyan találja meg a termék készenléti energiafogyasztási adatait

- Keresd a www.samsung.com/global/ecodesign_energy oldalt.
- Keresés a termék modellszámával.

Elképzelhető, hogy a régiótól, szolgáltatótól vagy modelltől függően a funkció nem érhető el.

Függelék

Hibakeresés

Mielőtt felveszi a kapcsolatot a Samsung szervizközponttal vagy egy hivatalos szervizközponttal, próbálja meg a következő megoldásokat. Előfordulhat, hogy egyes problémák az Ön Galaxy Buds készülékére nem vonatkoznak.

Arra is használhatja a Samsung Members alkalmazást, hogy megoldja a készülék használata közben esetleg felmerülő problémákat.

A füldugók nem működnek

- Lehetséges, hogy az akkumulátor teljesen lemerült. A füldugók használata előtt teljesen töltse fel az akkumulátort.
- Ha egy füldugó érintésre reagáló érzékelője nem érintkezik a fülével, akkor előfordulhat, hogy a füldugó nem fog működni. Ha nem hallja a hangot, amely jelzi a füldugók érzékelését, távolítsa el a füléből a füldugókat, majd helyezze be őket újra.
- Ha a füldugók kézmozdulat funkciója meghibásodik vagy nem válaszol, és a füldugók nem működnek megfelelően, helyezze be a füldugókat a töltőtok megfelelő nyílásába, ami nincs lemerülve, zárja be a töltőtokot, várjon legalább 7 másodpercet, és vegye ki őket.

Egy másik Bluetooth-készülék nem találja a füldugókat

- Zárja be újra a töltőtokot, majd nyissa ki, hogy Bluetooth-párosítási módba lépjen.
- Ügyeljen, hogy a füldugók és a másik Bluetooth-készülék a maximális Bluetooth csatlakozási hatótávolságon (10 m) belül legyenek egymástól. A környezet és a használt készülékek függvényében a távolság változhat.

Amennyiben a fenti tanácsok nem oldják meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot egy Samsung szervizközponttal vagy egy hivatalos márkaszerviz központtal.

A Bluetooth-kapcsolat nem jött létre, a füldugók és a mobilkészülék nem csatlakoznak

- Biztosítsa, hogy a készülékek között ne legyen akadály, mint fal vagy elektromos berendezés.
- Ha a füldugót Android OS 15-ös vagy korábbi verziójú mobilkészülékhez csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a Galaxy Wearable alkalmazás legújabb verziója van telepítve a mobileszközre. Ha a Galaxy Wearable alkalmazás nem a legújabb verzió, frissítse a Galaxy Wearable alkalmazást a legújabb verzióra.
- Ügyeljen, hogy a füldugók és a másik Bluetooth-készülék a maximális Bluetooth csatlakozási hatótávolságon (10 m) belül legyenek egymástól. A környezet és a használt készülékek függvényében a távolság változhat.
- Indítsa újra a mobilkészüléket.
- Ha csak egy füldugó van a mobilkészülékéhez csatlakoztatva, indítsa újra a füldugókat, hogy mindkettő csatlakozzon. A füldugók újraindításáról szóló további információkért lásd: A füldugók újraindítása.

Az akkumulátor nem töltődik megfelelően (Samsung által jóváhagyott töltővel)

- Győződjön meg róla, hogy a füldugók töltőérintkezői és a töltőtok töltőérintkezői érintkeznek.
- Győződjön meg róla, hogy a töltő megfelelően csatlakozik a töltőtokhoz.
- Ha a töltőérintkezők piszkosak, előfordulhat, hogy az akkumulátor nem töltődik megfelelően. Törölje le a töltőérintkezőket egy száraz ruhával, és próbálja meg újratölteni az akkumulátort.

Amennyiben a fenti tanácsok nem oldják meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot egy Samsung szervizközponttal vagy egy hivatalos márkaszerviz központtal.

A füldugók töltési ideje és az akkumulátoruk élettartama is eltérő

- A töltési idő különbözhet a két füldugó között még akkor is, ha ugyanakkor kezdtek töltődni.
- A töltési idő és a fennmaradó akkumulátortöltés eltérhet a két füldugó között a különböző belső komponensek miatt.

Az akkumulátor gyorsabban lemerül, mint új korában

- Amikor a Galaxy Buds nagyon hideg vagy meleg időjárási viszonyoknak van kitéve, a hasznos töltés csökkenhet.
- Az akkumulátor fogyóeszköz, ezért a hasznos töltés idővel csökken.
- Amikor nem használja a füldugókat, tartsa őket a töltőtokban, amit feltöltöttek. Ha nem, az érintésre reagáló érzékelő továbbra is működni fog, és ez kihat a használati időre és az akkumulátor fogyasztására.

Nem hallja mások beszédét

Állítsa be a hangerőt a csatlakoztatott mobilkészüléken.

Hívás közben a hang visszhangos

Állítsa be megfelelően a hangerőt a csatlakoztatott mobilkészüléken vagy változtasson helyet.

Hívás közben a hang a csatlakoztatott mobileszközből jön ki, nem a füldugókból

- Ellenőrizze, hogy helyesen viseli-e a füldugókat. Ha nem megfelelően viseli, a füldugókon keresztül nem fogja hallani a hívás hangját, még akkor sem, ha a Bluetooth ikon megjelenik a csatlakoztatott mobilkészüléken.
- Vegye ki a füldugókat a füléből, majd ismét tegye be őket.

Gyenge a hangminőség

- Lehetséges, hogy a vezeték nélküli szolgáltatások a szolgáltató hálózatának meghibásodása miatt nem érhetők el. Tartsa távol a füldugókat az elektromágneses hullámoktól.
- Ügyeljen, hogy a füldugók és a másik Bluetooth-készülék a maximális Bluetooth-hatótávolságon (10 m) belül legyenek egymástól. A környezet és a használt készülékek függvényében a távolság változhat.
- A csatlakoztatott készülék hangerejétől függően a hangerő hirtelen eséseit, illetve zajt tapasztalhat. Ennek elkerüléséhez állítsa be megfelelően a csatlakoztatott készülék hangerejét.

Videók lejátszása és játék közben a füldugókból lassabban jön a hang mint ahogyan a kép megjelenik a képernyőn

Előfordulhat hogy videolejátszás vagy játék közben a hang lemarad a kép mögött, ha a füldugók mobilkészülékhez vannak csatlakozva.

A zajvezérlési módok nem működnek jól

- Tegye be mindkét füldugót a fülébe, és indítsa el az Aktív zajszűrő funkciót, ami a zajvezérlő módok egyike. Ha nem biztos benne, hogy az Aktív zajszűrő funkció be van-e kapcsolva, ellenőrizze a füldugó beállítások képernyőjén.
- Ellenőrizze, hogy nem található-e idegen anyag a füldugók felső és alsó részén található mikrofonokban, és szükség esetén tisztítsa meg azokat.
- Győződjön meg arról, hogy a füldugókra a legújabb szoftververzió van telepítve.

A Galaxy Buds érintése forró

Ha huzamosabb ideig használja a Galaxy Buds készüléket, érintése forrónak érződhet. Ez normális jelenség, és nincs hatással a Galaxy Buds élettartamára vagy teljesítményére.

Ha a Galaxy Buds túlhevül, vagy hosszan tartóan forrónak érződik, egy ideig ne használja. Ha a Galaxy Buds továbbra is túlhevül, forduljon egy Samsung szervizközponthoz vagy egy hivatalos márkaszervizközponthoz.

A Galaxy Buds tokja körül vékony rés jelenik meg

- Ez a rés szükséges gyártási tulajdonság, ezért az alkatrészek bizonyos elmozdulása vagy vibrációja előfordulhat.
- Bizonyos idő elteltével az alkatrészek közötti súrlódás a rés bővülését eredményezheti.

Amikor a füldugókat kiveszi a füléből, a füldugópárnák fejjel lefelé fordulnak

Attól függően, hogy hogyan viseli a füldugókat, és milyen irányban veszi ki azokat, a füldugópárnák elfordulhatnak. Ebben az esetben fordítsa vissza őket az eredeti irányba, és használja újra.

Az akkumulátor eltávolítása

- **Az akkumulátor eltávolításához forduljon hivatalos márkaszervizhez. Az akkumulátor eltávolításával kapcsolatos utasításokhoz, lásd:** www.samsung.com/global/ecodesign_energy.
- Saját biztonsága érdekében **ne kísérelje meg eltávolítani** az akkumulátort. Ha az akkumulátort nem megfelelően távolítják el, az kárt tehet az akkumulátorban és a készülékben, ami személyi sérüléshez vezethet, és a készüléket veszélyessé teheti.
- A Samsung semmiféle olyan kárért vagy veszteségért nem vállal felelősséget (sem szerződéses, sem felelősségjogi alapon, beleértve ebbe a gondatlanság tényállását), amely abból ered, hogy ezen figyelmeztetéseket és utasításokat nem követték pontosan.

Szerzői jog

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ezt az útmutatót nemzetközi szerzői jogi törvények védik.

Az útmutató egyetlen része sem reprodukálható, terjeszthető, fordítható le vagy küldhető el semmilyen formában és semmilyen elektronikus vagy mechanikus eszközzel, beleértve a fénymásolást, a hangfelvételt és a különféle adattárhelyeken való tárolást és az azokról történő lekérést.

Védjegyek

- A Samsung név és a Samsung embléma a Samsung Electronics Co., Ltd. bejegyzett védjegye.
- A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc. világszerte bejegyzett védjegye.
- A gyártás a Dolby Laboratories licencengedélyével történt. A Dolby, Dolby Atmos, és dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegyei.
- Az összes többi védjegy és szerzői jog a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

Modell: SM-R420

Névleges feszültség/áram:

5 V / 200 mA (füldugó)

5 V / 900 mA (töltőtok), 3,88 V (belső akkumulátor)

Gyártás helye: Vietnám, gyártó: Samsung

PO BOX 12987, DUBLIN. IE

